

引渡しセレモニーの写真

今回、移動図書館車12台を南アフリカ共和国で活動する南アフリカ初等教育支援会へ寄贈し、現地でセレモニーが行われました。車両は日本の自治体から無償で頂き、その整備・輸送にかかる費用は、日本政府の「草の根・人間の安全保障無償資金協力」(政府開発援助の一つ)による支援を受け、日本人の善意に支えられた国際協力となっています。

平成21年10月22日および11月2日に南アフリカ共和国のダーバン港へ到着後、平成21年11月10日に、フリーステート州において引渡式が行われました。式典には、受入団体であるSAPE SIの理事長・蓮沼氏や実際に車両配属先となる州教育庁長官ほか、今回英語の書籍を集めて寄贈したSONY株式会社関係者らが出席しました。

1	南アフリカ共和国・ダーバン港に到着後、それぞれ配属される各州ヘトレーターで陸送される移動図書館車。	
2	南アフリカ共和国・ダーバン港に到着後、それぞれ配属される各州ヘトレーターで陸送される移動図書館車。	

3	<p>引渡式に臨む移動図書館車。なかには、到着後各州において、南アフリカの子ども達の興味を引くよう独特のカラーで彩られた車両もあります。</p>	
4	<p>引渡式において、南アフリカの伝統的なスタイルで歓迎を受ける関係者たち。(写真中央：SAPESI 理事長・蓮沼氏)</p>	
5	<p>配属された移動図書館車を1台ずつ熱心に視察して回る州の教育局関係者。</p>	

6	配属された移動図書館車を1台ずつ熱心に視察して回る州の教育局関係者。	
7	移動図書館車の到着に大喜びの州教育局関係者。	

8	<p>今回は車両だけでなく、寄贈された移動図書館車に積み込まれ各地を巡回するための図書が、ソニー社を通じて全世界から集められました。</p>	 A photograph showing the interior of a mobile library van. A woman in a purple dress and a man in a light blue shirt are standing near a long table covered with books. The table is filled with various colorful books and materials. In the background, there are shelves filled with more books. A banner with the text 'P&S' and 'Donation to the Free State Mobile Libraries' is visible on the wall.
8	<p>フリーステート州教育局へ配属された「やまゆり号」が、ファーム・スクール(農場経営者による私立学校)に到着。移動図書館車の扉が開くのを、いまかいまかと待つ生徒たち。</p>	 A photograph showing the exterior of a mobile library van. The van is white with colorful illustrations of children and books on its side. The text 'YAMAYURI UNIVERSITY' is visible on the side. The van's door is open, and several children are gathered around it, waiting. The scene is set outdoors on a dirt road under a clear blue sky.

<p>10</p>	<p>最近、綺麗に塗装を施されたばかりの「やまゆり号」。車体正面には、名寄市より寄贈された当時の名残「やまゆり号」の名を残したまま日々巡回しています。</p>	
<p>11</p>	<p>「やまゆり号」の右側面にも鮮やかな塗装が施されています。</p>	
<p>12</p>	<p>「やまゆり号」の後部扉には、日本国 ODA (政府開発援助) 資金が活用されていることを示す ODA マーク (右側の扉下部) と受け手の南アフリカ州教育局のロゴ (左側の扉下部) が示されています。</p>	

13	<p>図書の貸出手続きを終え、先生を中心として、自分が借りた本を早速広げる生徒たち。</p>	
14	<p>次の巡回先へ向かう「やまゆり号」。「やまゆり号」は今日もフリーステート州の乾燥した大地を駆け抜けます。</p>	
15	<p>南アフリカへ到着後、早速小学校を巡回する「やまゆり号」。生徒たちが、自分の借りた本を大事そうに広げています。この写真は、「やまゆり号」が塗装される前に撮ったものです。</p>	

16	「やまゆり号」が巡回する学校の一生徒の家。この家に住む子供も、まだ見ぬ世界がいっばいに詰まった移動図書館の来訪を日々心待ちにしています。	
----	--	--

ぜひ、貴図書館の広報にお役立てください。
ご要望いただけましたら、写真データをお送り致します。

(社)日本外交協会 海外援助事業担当
TEL: 03-3584-6200 FAX: 03-3584-7542
E-mail: recycle@spjd.or.jp